

No. 4789. Multilateral

AGREEMENT CONCERNING THE ADOPTION OF HARMONIZED TECHNICAL UNITED NATIONS REGULATIONS FOR WHEELED VEHICLES, EQUIPMENT AND PARTS WHICH CAN BE FITTED AND/OR BE USED ON WHEELED VEHICLES AND THE CONDITIONS FOR RECIPROCAL RECOGNITION OF APPROVALS GRANTED ON THE BASIS OF THESE UNITED NATIONS REGULATIONS. GENEVA, 20 MARCH 1958 [*United Nations, Treaty Series, vol. 335, I-4789.*]

ACCESSION (WITH DECLARATION)*

Andorra

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 11 April 2023

Date of effect: 10 June 2023

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 11 April 2023

*No UNTS volume number has yet been determined for this record.

Declaration:

*The texts reproduced below are the action attachments as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.

Nº 4789. Multilatéral

ACCORD CONCERNANT L'ADOPTION DE RÈGLEMENTS TECHNIQUES HARMONISÉS DE L'ONU APPLICABLES AUX VÉHICULES À ROUES ET AUX ÉQUIPEMENTS ET PIÈCES SUSCEPTIBLES D'ÊTRE MONTÉS OU UTILISÉS SUR LES VÉHICULES À ROUES ET LES CONDITIONS DE RECONNAISSANCE RÉCIPROQUE DES HOMOLOGATIONS DÉLIVRÉES CONFORMÉMENT À CES RÈGLEMENTS. GENÈVE, 20 MARS 1958 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 335, I-4789.*]

ADHÉSION (AVEC DÉCLARATION)*

Andorre

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 11 avril 2023

Date de prise d'effet : 10 juin 2023

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 11 avril 2023

*Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établi pour ce dossier.

Déclaration :

*Les textes reproduits ci-dessous sont les textes authentiques de la pièce jointe de l'action telle que soumise pour enregistrement et publication au Secrétariat. Par souci de clarté, leurs pages ont été numérotées de manière séquentielle. Les traductions, si elles sont incluses, ne sont pas sous forme finale et sont fournies uniquement à titre d'information.

[TEXT IN CATALAN – TEXTE EN CATALAN]

“El Principat d’Andorra, de conformitat amb l’apartat 5 de l’article 1 de l’Acord relatiu a l’adopció de reglaments tècnics harmonitzats de les Nacions Unides aplicables a vehicles de rodes i als equipaments i les peces que s’hi puguin muntar i/o utilitzar, i sobre les condicions de reconeixement recíproc de les homologacions concedides conforme a aquests reglaments de les Nacions Unides, accepta i aplicarà els següents Reglaments: Reglaments núm. 10, 22, 30, 45, 50, 75, 117 i 129.”

[TRANSLATION – TRADUCTION]

The Principality of Andorra, in accordance with article 1 (5) of the Agreement concerning the adoption of harmonized technical United Nations Regulations for wheeled vehicles, equipment and parts which can be fitted and/or be used on wheeled vehicles and the conditions for reciprocal recognition of approvals granted on the basis of these United Nations regulations, accepts and shall apply the following Regulations: Regulations Nos. 10, 22, 30, 45, 50, 75, 117 and 129.

[TRANSLATION – TRADUCTION]

La Principauté d'Andorre, conformément au paragraphe 5 de l'article 1 de l'Accord concernant l'adoption de Règlements techniques harmonisés de l'ONU applicables aux véhicules à roues et aux équipements et pièces susceptibles d'être montés ou utilisés, et aux conditions de reconnaissance réciproque des agréments délivrés conformément au présent règlement des Nations Unies, accepte et appliquera les Règlements suivants : Règlements n° 10, 22, 30, 45, 50, 75, 117 et 129.